



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΝΟΜΟΣ ΑΤΤΙΚΗΣ  
ΔΗΜΟΣ ΒΥΡΩΝΑ  
ΤΜΗΜΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Α Π Ο Σ Π Α Σ Μ Α  
Από το πρακτικό της 22<sup>ης</sup>/21-12-2011  
τακτικής συνεδρίασης του Δημοτικού  
Συμβουλίου

Αρ. Απόφασης 294 / 2011

**ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΘΕΜΑΤΟΣ:** Έγκριση ετήσιου προγράμματος Δράσης και Τεχνικού Προγράμματος Δήμου Βύρωνα για το έτος 2012

Το Δημοτικό Συμβούλιο του Δήμου Βύρωνα συνήλθε στις 21/12/2011 ημέρα Τετάρτη και ώρα 15.00 στο Δημοτικό Κατάστημα σε τακτική συνεδρίαση ύστερα από την υπ' αρ. 34449/16-12-2011 πρόσκληση της Προέδρου που δημοσιεύθηκε στον ειδικό χώρο ανακοινώσεων του Δημαρχιακού Καταστήματος η οποία και επιδόθηκε με αποδεικτικό σε κάθε Δημοτικό Σύμβουλο και στον Δήμαρχο Βύρωνα σύμφωνα με το άρθρο 67 του Ν.3852/2010.

Διαπιστώθηκε ότι υπάρχει απαρτία αφού σε συνολικό αριθμό 41 μελών παραβρέθηκαν 25 μέλη ήτοι:

|                                  |                     |         |
|----------------------------------|---------------------|---------|
| Αλιφραγκή Καλλιόπη               | ΠΡΟΕΔΡΟΣ Δ.Σ.       | παρούσα |
| Χαλικιάς Χριστόφορος             | ΑΝΤ/ΔΡΟΣ Δ.Σ.       | παρών   |
| Αδαμοπούλου Μαριάνθη             | Δημοτική Σύμβουλος  | παρούσα |
| Ανδρίτσος Γεώργιος               | Δημοτικός Σύμβουλος | παρών   |
| Βαλμάς Ηλίας                     | Δημοτικός Σύμβουλος | παρών   |
| Βασιλοπούλου Ελένη               | Δημοτική Σύμβουλος  | παρούσα |
| Γερασιμίδου Ελένη-Νίκη           | Δημοτική Σύμβουλος  | παρούσα |
| Ζούκα Αικατερίνη                 | Δημοτική Σύμβουλος  | παρούσα |
| Ζούμπος Κωνσταντίνος             | Δημοτικός Σύμβουλος | παρών   |
| Καπάνταης Αντώνιος               | Δημοτικός Σύμβουλος | παρών   |
| Καρατζάς Φίλιππος                | Δημοτικός Σύμβουλος | παρών   |
| Κατωπόδης Γρηγόριος              | Δημοτικός Σύμβουλος | παρών   |
| Κριατσιώτης Γεώργιος             | Δημοτικός Σύμβουλος | παρών   |
| Μακράκης Ευάγγελος               | Δημοτικός Σύμβουλος | παρών   |
| Μηλός Αντώνιος                   | Δημοτικός Σύμβουλος | παρών   |
| Μπαστέα Πετρούλα                 | Δημοτική Σύμβουλος  | παρούσα |
| Πάλμος Παναγιώτης                | Δημοτικός Σύμβουλος | παρών   |
| Παυλάκου-Παναγιωτοπούλου Ευγενία | Δημοτική Σύμβουλος  | παρούσα |
| Ράμμος Θεόδωρος                  | Δημοτικός Σύμβουλος | παρών   |
| Ρεϊζίδης Μενέλαος                | Δημοτικός Σύμβουλος | παρών   |
| Σωτηρόπουλος Αλέξιος             | Δημοτικός Σύμβουλος | παρών   |
| Ταραζώνας Δημήτριος              | Δημοτικός Σύμβουλος | παρών   |
| Τζιορτζιώτης Σταύρος             | Δημοτικός Σύμβουλος | παρών   |
| Τριανταφύλλου Ελευθέριος         | Δημοτικός Σύμβουλος | παρών   |
| Υφαντή Σωτηρούλα                 | Δημοτική Σύμβουλος  | παρούσα |

Στη συνεδρίαση παρών ήταν ο Δήμαρχος Βύρωνα κ. Νικόλαος Γ. Χαρδαλιάς.  
Παρόντες η Γραμματέας του Δήμου κ. Τσουκαλά Χρυσούλα και ο Συμπαράστατης του Δημότη και της Επιχείρησης κ. Δημήτριος Σάρολας.

Από την συνεδρίαση απουσίασαν αν και είχαν κληθεί νόμιμα οι Δημ. Σύμβουλοι κ.κ. Βώβος Διονύσιος, Δαρλαγιάννης Δημήτριος, Δάρρα Ισαβέλλα, Διονυσίου Στυλιανός, Κιούπη Ιουλία, Κόνσουλας Παναγιώτης. Ο Δημ. Σύμβουλος κ. Μπαντής Μιλτιάδης προσήλθε κατά τη συζήτηση των ανακοινώσεων-αναφορών. Οι Δημ. Σύμβουλοι κ.κ. Μαργαρίτης Χαράλαμπος, Αντωνίου Πολύκαρπος, Σμπόνια Αγνή προσήλθαν κατά τη συζήτηση του 1<sup>ου</sup> έκτακτου θέματος. Κατά τη συζήτηση του 1<sup>ου</sup> τακτικού θέματος προσήλθαν οι Δημ. Σύμβουλοι κ.κ. Δάφνη Πηνελόπη, Αντωνιάκος Κίμωνας, Γώγος Χρίστος, Παπαγεωργίου Ειρήνη, Χίνη Σταυρούλα, Διακουμόπουλος Γεώργιος.

Η Πρόεδρος του Δημοτικού Συμβουλίου εισηγούμενη το 2<sup>ο</sup> θέμα της ημερήσιας Διάταξης έθεσε υπόψη των μελών του Σώματος εισηγητική έκθεση της Οικονομικής Επιτροπής σύμφωνα με την υπ' αριθμ. 348/2011 απόφασή της όπως κατωτέρω:

#### **Α Π Ο Σ Π Α Σ Μ Α**

**Από το πρακτικό της 27<sup>ης</sup>/19-12-2011 συνεδρίασης της Οικονομικής Επιτροπής**

**Αρ. Απόφασης 348 / 2011**

**ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΘΕΜΑΤΟΣ:** Σύνταξη προσχέδιου Ετήσιου Προγράμματος Δράσης και Τεχνικού Προγράμματος Δήμου Βύρωνα για το έτος 2012

Η Οικονομική Επιτροπή του Δήμου Βύρωνα συνήλθε στις 19/12/2011 ημέρα Δευτέρα και ώρα 12.30 στο Δημοτικό Κατάστημα σε συνεδρίαση σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 75 του Ν.3852/2010 ύστερα από την υπ' αρ. 34205/14-12-2011 έγγραφη πρόσκληση της Προέδρου που έχει επιδοθεί στο καθένα από τα μέλη της Οικονομικής Επιτροπής.

#### **ΠΑΡΟΝΤΕΣ**

1. Μπαστέα Πετρούλα - ΠΡΟΕΔΡΟΣ Ο.Ε.
2. Τριανταφύλλου Ελευθέριος - ΑΝΤΙ/ΔΡΟΣ Ο.Ε.
3. Ανδρίτσος Γεώργιος ΜΕΛΟΣ
4. Βαλμάς Ηλίας ΜΕΛΟΣ
5. Μακράκης Ευάγγελος ΜΕΛΟΣ
6. Μπαντής Μιλτιάδης ΜΕΛΟΣ
7. Υφαντή Σωτηρούλα ΑΝΑΠΛ.ΜΕΛΟΣ

#### **ΑΠΟΝΤΕΣ**

1. Βώβος Διονύσιος
2. Καρατζάς Φίλιππος
3. Κόνσουλας Παναγιώτης  
(Αν και είχαν κληθεί νόμιμα)

Η Πρόεδρος διαπίστωσε νόμιμη απαρτία δεδομένου ότι επί συνόλου εννέα (9) μελών παρόντα ήταν επτά (7) μέλη.

Εισηγούμενη το 3<sup>ο</sup> θέμα εκτός ημερήσιας Διάταξης έθεσε υπόψη των μελών της Οικονομικής Επιτροπής προσχέδιο ετήσιου προγράμματος Δράσης και Τεχνικού προγράμματος Δήμου Βύρωνα για το έτος 2012 όπως αυτό εισήχθη με την υπ' αρ. 20/2011 απόφαση της εκτελεστικής επιτροπής που έχει ως εξής::

**Αρ.Απόφασης 20/2011**

Απόσπασμα από το πρακτικό της  
17ης Συνεδρίασης της Εκτελεστικής Επιτροπής

**ΘΕΜΑ:** « Έγκριση προσχέδιου Προγράμματος Δράσης και Τεχνικού Προγράμματος Δήμου Βύρωνα»

λαραλαμπιος ιμαργαριτης

καθώς και η Γενική Γραμματέας του Δήμου κ. Χρυσούλα Τσουκαλά, η Πρόεδρος του Δημοτικού Συμβουλίου κ. Καλλιόπη Αλιφραγκή και οι Ειδικοί Σύμβουλοι του Δημάρχου: κ. Ειρήνη Μανωλά (υπεύθυνη κοινωνικών θεμάτων), κ. Αργυρώ Τσουλουφά (υπεύθυνη σε θέματα Δημοσίου Δικαίου και Διοικητικής Οργάνωσης), κ.Αικ. Γιανναρά (υπεύθυνη σε θέματα Δημοσίων Σχέσεων και οργάνωσης εκδηλώσεων) , κ.Μαρία Μαρκουλάκη (σύμβουλος επί τεχνικών θεμάτων), ο νομικός σύμβουλος του Δήμου κ. Χρήστος Χριστόπουλος.

Ο Πρόεδρος-Δήμαρχος αφού κήρυξε την έναρξη της 17<sup>ης</sup> τακτικής συνεδρίασης της Εκτελεστικής Επιτροπής, εισηγήθηκε το 3ο θέμα της ημερήσιας διάταξης και είπε: Κύριοι Επίτροποι,

Σύμφωνα με το άρθρο 63 του Ν.3852/2010 η Εκτελεστική Επιτροπή εισηγείται το ετήσιο πρόγραμμα δράσης προς την Οικονομική Επιτροπή. Στο άρθρο 266 του ιδίου νόμου αναφέρεται ότι «η Εκτελεστική Επιτροπή συγκεντρώνει και αξιολογεί τις προτάσεις των υπηρεσιών του δήμου για το Ετήσιο Πρόγραμμα Δράσης (Ε.Π.Δ.) και τον προϋπολογισμό και εισηγείται το προσχέδιο του ΕΠΔ και του προϋπολογισμού στην Οικονομική Επιτροπή προκειμένου η τελευταία να προβεί στην κατάρτιση και την υποβολή τους στο Δημοτικό Συμβούλιο».

Το Ε.Π.Δ. αποτελεί την κατ' έτος εξειδίκευση του Επιχειρησιακού Προγράμματος του Δήμου. Σ' αυτό καταγράφονται οι κυριότερες λειτουργίες, ενέργειες και το επενδυτικό πρόγραμμα όλων των υπηρεσιών του Δήμου.

Το Τεχνικό Πρόγραμμα καταρτίζεται μαζί με το ετήσιο πρόγραμμα δράσης, και αποτελεί μέρος του και επισυνάπτεται σε αυτό ως παράρτημα.

Οι υπηρεσίες του Δήμου συνέταξαν το προσχέδιο του Ε.Π.Δ. και του Τεχνικού Προγράμματος το οποίο θέτουμε υπόψη σας.

Προτείνεται η έγκρισή του προκειμένου να εισαχθεί στην Οικονομική Επιτροπή η οποία και θα καταρτίσει σύμφωνα με το Νόμο το Ε.Π.Δ. και το Τ.Π. και θα το εισάγει στο Δημοτικό Συμβούλιο προς έγκριση.

Στη συνέχεια ο Πρόεδρος-Δήμαρχος κάλεσε την Ε.Ε. να αποφασίσει σχετικά

Η Ε.Ε. αφού άκουσε όσα ο Πρόεδρος-Δήμαρχος είπε

#### Ομόφωνα Αποφασίζει

Όσα αναλυτικά αναφέρει ο Πρόεδρος-Δήμαρχος και συντάσσει προσχέδιο Ε.Π.Δ. και Τ.Π. το οποίο επισυνάπτεται στην παρούσα και αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της και το υποβάλλει στην Οικονομική Επιτροπή η οποία με τη σειρά της θα το υποβάλει για έγκριση στο Δημοτικό Συμβούλιο.

Η απόφαση αυτή πήρε αύξοντα αριθμό 20/2011.

Στη συνέχεια η κ. Πρόεδρος κάλεσε την Οικονομική Επιτροπή να αποφασίσει σχετικά.

Η ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Λαμβάνοντας υπόψη:

1. Την ανωτέρω εισήγηση.
2. Τις διατάξεις του άρθρου 72 του Ν.3852/2010.
3. Τον Ν. 3871/2010 και το Π.Δ. 113/2010.

#### A. ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ ΟΜΟΦΩΝΑ

Ότι το εν λόγω θέμα είναι κατεπείγον.

Απεχόντων της ψηφοφορίας του Αντιπροέδρου της Ο.Ε. κ. Τριανταφύλλου Ελ. και του μέλους κ. Βαλμά Ηλία

#### B. ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ ΚΑΤΑ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ

1. Τη σύνταξη προσχέδιου ετήσιου προγράμματος Δράσης Δήμου Βύρωνα και Τεχνικού προγράμματος Δήμου Βύρωνα το οποίο και αποτελεί μέρος του και επισυνάπτεται ως προσάρτημα σε αυτό και εισηγείται το θέμα στο Δημοτικό Συμβούλιο για έγκριση.

Η απόφαση αυτή έλαβε αύξοντα αριθμό 348 / 2011

.....  
Στη συνέχεια η κ. Πρόεδρος κάλεσε το Δημοτικό Συμβούλιο να αποφασίσει σχετικά. Το Δημοτικό Συμβούλιο μετά από μεγάλη διαλογική συζήτηση όπως αυτή έχει καταγραφεί στα απομαγνητοφωνημένα πρακτικά  
Λαμβάνοντας υπόψη:

1. Όλα τα ανωτέρω.
2. Αποσπάσματα των πρακτικών των υπ' αρ. 3/2011 και 6/2011 αποφάσεων της επιτροπής διαβούλευσης για το ετήσιο πρόγραμμα Δράσης και Τεχνικό Πρόγραμμα Δήμου Βύρωνα έτους 2012 αντίστοιχα  
Με είκοσι τέσσερις (24) ψήφους υπέρ, πέντε (5) ψήφους κατά των κ.κ. Πάλμου Π., Αντωνακόπουλου Κίμ., Κατωπόδη Γρ., Βασιλοπούλου Ελ., Τζιορτζιώτη Στ., και έξι (6) αποχές των κ.κ. Ζούκα Αικ., Τριανταφύλλου Ελ., Βαλμά Ηλ., Σωτηροόπουλου Αλ., Σμπόνια Αγνή, Χίνη Σταυρ.

Καλλιόπη Αλιφράκη

./.